

教學標準： ACTFL Standard

學習總目標：學生能認識中文報紙的形式、分辨漢字字形的特點和明白寫字的用處。

課文大意：(1) 王小毛看中文報紙，看見了許多一、二、三字，後來看見川字，以為是三字站起來了。(2)螞蟻收到毛蟲咬了三個洞的信，可是看不懂，因此毛蟲和螞蟻決定學寫字來溝通。

課程學習目標	語言學習目標
學生讀完後能夠 1. 說出為什麼「王小毛說『三』字怎麼站起來了？」的原因。 2. 分辨漢字的相似處。 3. 在中文報紙上圈選出學過的字，並念出。 4. 說出為什麼毛蟲和螞蟻要學寫字的原因。	學生讀完後能夠 1. 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 2. 說出及寫出所學有「言」部件字的字。 3. 用「又---還」「用」來做會話練習。 4. 正確使用「寫了半天」、「找了半天」的句型。
課文生字	王、文、許、川、半、站、寫、咬、表、示、收、點、事
常用詞語	王先生、中文、許多、河川、半天、站著、寫字、咬一口、表哥、表示、收到、五點半、事情
補充詞語	王冠、文字、也許、山川、一半、車站、寫信、表演、回收、點心、故事
句子練習	又---還、半天、用 例: I. 友友寫字，寫了半天才寫完。 II. 明明用毛筆寫字。
會話練習	爺爺教友友認識標點符號的用法。
故事單元---標點符號很重要	
故事簡述	John Smith 去台北學中文，住在王文川的奶奶家，行前 John Smith 寫了一封信給王奶奶。王奶奶以為 John Smith 什麼都不吃，只喝果汁牛奶。所以 John Smith 一直餓肚子，最後說開了，才知道原來信上沒寫標點符號，讓王奶奶誤會了。
學習目標	1. 學生讀完故事後能夠準確運用標點符號。 2. 學生讀完故事後能說出標點符號的重要。 3. 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。
親子話題	作業P 18：學生能明白中國漢字是一種圖形文字，學習漢字能使大腦越來越聰明。

教學標準： ACTFL Standard

學習總目標：學生能了解凡事要實事求是，不要一知半解。

課文大意：中秋節的晚上，一群猴子發現月亮掉進井裡面了，大家合作想把月亮撈起，最後，猴子們抬頭看見天上的月亮，以為是他們把月亮撈起來了。

課程學習目標	語言學習目標
<p>學生讀完後能夠</p> <ol style="list-style-type: none"> 說出為什麼猴子會認為月亮掉進井裡面了。 描述猴子撈月亮的方法。 說出中秋節時月亮的圓缺情形。 	<p>學生讀完後能夠</p> <ol style="list-style-type: none"> 聽、說、讀、寫本課的生字、生詞。 正確指出上面、下面、裡面、外面、前面、後面等方位詞。 寫出說出所學有「手」部件字的字。 正確使用「就」「最」的句型。 用「把---放--」來表達意思。

課文生字	秋、晚、井、隻、面、亮、掉、拉、最、放、抬、頭、興
常用詞語	秋天、晚上、井水、兩隻鳥、面具、月亮、掉下來、拉開、最好、放學、抬頭、頭痛、興趣
補充詞語	中秋節、晚安、一口井、裡面、漂亮、擦掉、拉肚子、最後、放進去、抬起來、頭髮、高興
句子練習	<p>就、把---</p> <p>放、最例: (</p> <p>就、I. 摺---放) 車就拿出中文字卡來念。</p> <p>II 請你把這本書放在書桌上。</p>
會話練習	老師跟明明說明中秋節是中國農曆八月十五日，月亮在每個月的農曆十五日都很圓。

故事單元---嫦娥的故事

故事簡述	中秋節晚上，明明全家坐在院子裡看月亮吃月餅。奶奶說了有關中秋節的傳說「嫦娥的故事」給大家聽。明明聽完抬頭看月亮，好奇地問：「這個故事是真的嗎？」奶奶笑而不答。
學習目標	<ol style="list-style-type: none"> 學生讀完故事後能夠說出中秋節的傳說故事與習俗。 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。
親子話題	作業P 3 6：學生能明白做事不要盲從的道理，「盲從」就是自己沒有把事情看清楚，就跟著別人說，跟著別人做。

冊別: 第三冊

第三課： 種魚、房子後面有塊地

教學時數: 6-9 小時

教學標準： ACTFL Standard

學習總目標： 藉著植物的栽種故事，學生能明白做事要確實，今日事今日畢的道理。

課文大意： 一.小貓看見王老公公和王老奶奶種什麼就收成什麼，於是想把小魚也種在土裡，只是等了好久小魚都沒長出來。二.哥哥們想在房子後院種東西，大家說來說去都無法決定要種什麼，所以院子還是一片空地。

課程學習目標		語言學習目標
學生讀完後能夠		學生讀完後能夠
1. 說出為什麼小貓種的小魚沒有長出來。 2. 說出課文提到的瓜類植物的種類。 3. 說出自己家裡庭院種植哪些果樹。		1. 聽、說、讀、寫本課生字、生詞。 2. 說出「等」、「等於」的不同用法。 3. 正確念出「種」、「還」、「空」、「都」的多音字念法。 4. 用「--來---去」做句型練習。 5. 用「一直」來造句。
課文生字		公、豆、種、成、玉、等、東、西、瓜、直、現、空
常用詞語		老公公、玉米、種花、收成、黃豆、等一下、東西、西方、哈密瓜、南瓜、一直、現在、空位
補充詞語		公園、玉鐲、種子、成功、豆腐、等於、東方、西裝、傻瓜、南極、直線、現金、太空人
句子練習		等、等於、--來--- 去、一直例: (等、--來---去) I. 等一下！我馬上就來。 II. 小魚在水裡游來游去。
會話練習		中中想把南瓜種子收起來等明年再種，媽媽說那明年又有南瓜餅吃了。中中覺得一顆種子能長出許多南瓜，真奇妙啊。
故事單元-----南瓜燈籠		
故事簡述		去年萬聖節過後，中中的南瓜燈籠被放到後院空地，春天來時南瓜燈籠不見了，中中發現地上有南瓜種子，於是開始澆水照顧它。到了今年萬聖節時，南瓜成熟了，中中就用南瓜做了一個燈籠，並高興地說：歡迎你回來！
學習目標		1. 學生讀完故事後能夠說出南瓜的成長過程。 2. 學生讀完後能說出自己做萬聖節燈籠的經驗或過萬聖節時的裝扮。 3. 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。
親子話題		作業P 5 4：學生能養成觀察事物的習慣，讓生活充滿情趣。

教學標準： ACTFL Standard

學習總目標：學生能說出課文中海底生物的名稱及了解海底世界的美妙。

課文大意：爸爸帶中中到夏威夷潛水，中中第一次感受到海底世界的美妙。中中下水前，忘了把口袋裡的食物拿出來，因此引來了一群小魚咬他的屁股。

課程學習目標	語言學習目標
學生讀完後能夠 1. 說出海洋裡有哪些生物。 2. 說出為什麼中中被魚群咬。 3. 說出自己到海邊遊玩的經驗。 4. 說出寫出中文日期的排列是由大到小 (年月日星期)。 5. 能對草食動物及肉食動物分類。	學生讀完後能夠 1. 聽、說、讀、寫本課生字、生詞。 2. 說出「等」的不同用法。 3. 用「常常」「原來」來造句。 4. 表達「一邊---一邊」的句型。 5. 說出中文日期的排列說法。
課文生字	期、邊、非、常、具、動、物、洋、世、界、美、食、忘、原
常用詞語	日期、海邊、非常、常常、家具、運動、禮物、海洋、世界、界線、美國、忘記、原來、食物
補充詞語	星期、北邊、非洲、時常、工具、動物園、生物、世紀、邊界、美術、原諒、食譜
句子練習	等、常常、原來、一邊--- 一邊例: (等、常常、一邊--- 一邊) 海洋裡有海草、海星、海馬等小動物。 II. 小文常常運動。 III. 妹妹一邊唱歌一邊跳舞。
會話練習	明明、友友、中中三人在討論什麼是草食動物？什麼是肉食動物？
故事單元---西遊記之二----金箍棒	
故事簡述	孫悟空離開花果山跟仙人學本領，學會了七十二變和駕雲的本領。孫悟空回花果山後，帶著猴子們練武功，他想要一把好的大刀，於是就去跟東海龍王借。海龍王拿出的刀，孫悟空都不滿意，海龍王說只要孫悟空拿得動金箍棒，就給他。孫悟空把金箍棒變小後，就帶回花果山了。可是海龍王反悔了。
學習目標	1. 學生讀完故事後能說出孫悟空如何拿到金箍棒的過程。 2. 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。
親子話題	作業P72：學生能知道如何不做出會反悔的事。

教學標準: ACTFL Standard

學習總目標: 學生會用中文寫簡短的卡片，問候遠方親友。

課文大意: 外婆要從台北來美國看青青，並帶了一件大衣和一本西遊記要送給她。青青也買了一條絲巾，寫了一張卡片要給外婆。

課程學習目標	語言學習目標
學生讀完後能夠 1. 用正確的書面形式寫卡片。 2. 說出青青寫卡片給外婆的原因。	學生讀完後能夠 1. 聽、說、讀、寫本課生字、生詞。 2. 正確說出本課單位量詞的用法。 3. 說出中文方位的名稱。 4. 表達運用「還---就」的句型。 5. 用「一定」來造句。
課文生字	台、北、國、電、片、衣、記、今、絲、巾、金、色、買、定
常用詞語	台北、北方、國旗、電視、卡片、衣服、日記、今天、絲路、圍巾、金魚、金色、買東西、一定
補充詞語	台上、北極熊、國家、電腦、相片、雨衣、記得、今年、肉絲炒飯、毛巾、金牌、彩色筆、買菜、決定
句子練習	還---就、一定 例: I. 還有兩個星期，外婆就要來了。 II. 吃飯前一定要洗手。 量詞：例：一朵雲、一把剪刀、一種水果 方位：東、西、南、北、東北、東南、西南、西北
會話練習	青青跟奶奶說西遊記很好看，奶奶說下次會帶更多的中文故事書給青青看。
故事單元---蠶絲的故事	
故事簡述	青青從學校帶蠶寶寶回家養，媽媽跟青青說有關嫘祖發現蠶絲的故事，青青要把這個故事說給學校的老師和同學聽。
學習目標	1. 學生讀完故事後能夠說出蠶寶寶生長的過程。 2. 學生讀完後能夠知道中國絲路的由來。 3. 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。。
親子話題	作業P 90 : 學生能寫一張賀卡送給親人或朋友。

教學標準： ACTFL Standard

學習總目標：學生能了解用溫和的態度，才能心平氣和地解決事情。

課文大意：北風和太陽要比試誰的本事大，誰能讓路人身上的大衣脫下就贏了。最後太陽用溫和的陽光照在路人身上，終於讓路人把大衣脫掉，於是太陽贏了這場比賽。

課程學習目標	語言學習目標
<p>學生讀完後能夠</p> <ol style="list-style-type: none"> 用自己的話把課文故事說一次。 說出太陽比北風有本領的道理。 說明路人對北風和太陽有什麼不同反應。 	<p>學生讀完後能夠</p> <ol style="list-style-type: none"> 聽、說、讀、寫本課生字、生詞。 寫出所學有「足」、「口」部件字的字。 用「比」、「能」來做會話練習。 舉例比較「可能」、「一定」的用法。 表達「於是」的句型。

課文生字	路、身、穿、比、對、能、陽、吹、於、冷、熱、累、自、己
常用詞語	路邊、身體、穿衣、比比看、答對了、可能、陽台、吹風機、於是、冷水、很熱、很累、自來水、自己
補充詞語	馬路、身高、穿鞋、比賽、對不起、不能、太陽眼鏡、吹口哨、終於、很冷、熱鬧、自私
句子練習	<p>比、能、可能、一定、於是</p> <p>例: (比、能)</p> <p>I. 哥哥比我大一歲。</p> <p>II 你能幫我把大衣拿過來嗎？</p>
會話練習	明明和媽媽要去林奶奶家，林奶奶在電話上告訴明明如何停車走到她家。

故事單元---老鼠娶新娘

故事簡述	老鼠市長要把女兒嫁給最有本領的人，太陽、烏雲、大風和牆都不是最有本領的，最後一隻老鼠在牆上打洞，老鼠市長才知道原來老鼠才是最有本領的。因此，老鼠女兒和打洞的老鼠在正月初三結婚了。
學習目標	<ol style="list-style-type: none"> 學生讀完故事後能夠清楚說出為什麼老鼠是最有本領的原因。 學生能說出故事中的主角各有什麼本領。 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。

親子話題

作業P 108：學生能從日常生活中舉例說明態度溫和，做事順利的道理。

教學標準: ACTFL Standard

學習總目標: 學生能說出家人的生日，並說出如何幫家人過生日。

課文大意: 用第一人稱寫法描述媽媽生日當天，我和爸爸一起做一樣的事幫媽媽慶祝，下午全家去釣魚，我和媽媽釣到一樣的大魚，爸爸釣到一條小魚。

課程學習目標	語言學習目標
學生讀完後能夠 1. 說出家人的生日。 2. 說出如何慶祝家人的生日。 3. 能夠用疊句法寫文章。 4. 寫出自己家的家庭樹。	學生讀完後能夠 1. 聽、說、讀、寫本課生字、生詞。 2. 正確分辨「完」、「玩」同音字用法。 3. 用「跟---一樣」來造句。 4. 正確分辨「做」、「坐」的同音字用法。 5. 表達「做」的句型。 6. 用「吋」來說明長度。
課文生字	樂、樣、做、飯、氣、完、車、帶、全、奇、怪、寸、次、像
常用詞語	快樂、一樣、做事、晚飯、天氣、做完了、校車、安全帶、全家、奇怪、怪獸、一吋、這次、好像
補充詞語	音樂、樣子、做功課、做飯、空氣、完成、公共汽車、皮帶、全部、好奇、怪別人、三次、很像
句子練習	完、做、跟--- 一樣、例: (完、跟--- 一樣) Q : 你吃完早飯了嗎？ A : 我吃完早飯了。 II. 我跟妹妹一樣，我們都愛看書。
會話練習	友友拿著一張爺爺年輕時的照片，問媽媽：爸爸和叔叔誰長得像爺爺？
故事單元---我要幫助爺爺	
故事簡述	友友的爺爺中風了，醫生要他練習說話和走路。爺爺什麼也不想做，整天呆呆地坐著。友友決定要幫助爺爺復健，所以他教爺爺念書，帶爺爺走路。半年後，爺爺終於完全好了。
學習目標	1. 學生能說出平時家人為自己做了什麼事，自己又為家人做過什麼事。 2. 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。
親子話題	作業P 126：學生能關心家人，幫忙做家務事。

教學標準: ACTFL Standard

學習總目標: 學生能夠用中文說出美國錢幣的幣值與名稱，並且知道存錢的重要。

課文大意: 明明有一個可愛的小房子撲滿，她把零用錢都放進撲滿裡。有一天撲滿裡的錢滿了，明明把錢拿出來數了一數，一共有二十一塊錢。明明要把這些錢存進銀行。

課程學習目標	語言學習目標
學生讀完後能夠 1. 認識美國錢幣，並會說出錢幣幣值的中文講法。 2. 說出自己如何處理零用錢。	學生讀完後能夠 1. 聽、說、讀、寫本課生字、生詞。 2. 正確說出單位量詞的用法。 3. 把漢字部件組合成新字。 4. 知道「打」的不同用法，並會用來造句。 5. 用中文算出及說出錢幣的總和。
課文生字	房、囱、窗、戶、方、錢、打、元、數、存、銀、行、謝、賣
常用詞語	房間、煙囱、窗簾、窗戶、正方形、零用錢、打開、一元、數一數、存錢、賣東西、銀牌、銀行、謝謝
補充詞語	書房、車窗、戶頭、方向、花錢、打字、元旦、數學、存摺、賣掉了、銀河、不行、花謝了
句子練習	打、元 例: (打、元) I. 請你把門打開好嗎？ II. 我有十元，用掉三元，還有七元。
會話練習	明明和媽媽討論如何使用零用錢。
故事單元---檸檬汁和小鳥	
故事簡述	明明想買一隻鸚鵡，但她的錢不夠，所以她要賣檸檬汁來賺錢。連續三天，明明在中中、青青和友友的幫助下，終於籌到錢，把鸚鵡買回來了。
學習目標	1. 學生能說出為什麼鸚鵡的名字叫檸檬汁。 2. 學生能說出青青如何賺取零用錢。 3. 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。
親子話題	4. 作業-親子話題 P144: 學生能知道儲蓄的重要並養成記帳的好習慣。

教學標準: ACTFL Standard

學習總目標: 學生能用中文說出住家、房子格局的名稱。

課文大意: 友友的外公常常找不到他的老花眼鏡。有一天他的眼鏡又不見了，大家忙著四處找，媽媽到廚房、飯廳、院子找，爸爸到客廳、洗手間找，友友則到書房的桌子、椅子、沙發上找都沒找到，最後在爺爺的頭上找到了眼鏡。

課程學習目標	語言學習目標
學生讀完後能夠 1. 說出房子格局的中文名稱。 2. 用中文說出自己家的格局。例如：我家有前院、後院、兩個客廳、一個廚房、三間房間、一個陽台等。	學生讀完後能夠 1. 聽、說、讀、寫本課生字、生詞。 2. 寫出所學有「木」部件字的字。 3. 用「正在」來造句。 4. 能分辨「發現」和「發明」的不同，並造句。 5. 用「---時候--」來造句。
課文生字	眼、鏡、樓、廚、院、客、洗、間、椅、桌、發、時、候、床
常用詞語	眼鏡、眼睛、樓梯、廚房、院子、客人、洗澡、洗手間、椅子、書桌、發明、時間、氣候、起床
補充詞語	眼淚、放大鏡、樓上、廚師、醫院、請客、洗衣機、中間、飯桌、發現、時候、問候、床單
句子練習	正在、發現、發明、---時候— 例: (正在、發現、---時候—) I. 小聲點兒，妹妹正在睡午覺呢。 II. 你知道電是誰發現的嗎？ III. 吃東西的時候，不要說話。
會話練習	友友的媽媽和爸爸在討論鄰居金太太要賣的房子。
故事單元---買不到的禮物	
故事簡述	青青做了一條項鍊要送給媽媽當母親節禮物。青青特意把禮物藏在後院椅子上，並寫了許多字條，要媽媽跟著指示找禮物。
學習目標	1. 學生讀完故事後能夠說出青青要媽媽找禮物的路線圖。 2. 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。
親子話題	作業-親子話題 P162:學生能做一張母親節卡片送給媽媽。

教學標準: ACTFL Standard

學習總目標: 讓生長在美國的華裔孩子，能對美國這個多元文化的國家有更多的了解與認同。

課文大意: 美國是我們生長的地方，這裡有高山平原沙漠河川。美國是我們生活的地方，這裡有城市高樓，五十州住著許許多多的人民。美國是我們的國家，我們都很愛她。

課程學習目標	語言學習目標
學生讀完後能夠 1. 說出美國的地理環境、居住在這兒的人 2. 種中文說出自己認識的美國。 3. 用中文說出世界各大洲的名稱。 4. 說出自己有哪些種族的朋友。	學生讀完後能夠 1. 聽、說、讀、寫本課生字、生詞。 2. 寫出所學有「水」部件字的字。 3. 分辨「到」、「道」、「城」 「成」、「州」、「洲」的同音字 用法。 4. 用中文說出地形的名稱。 5. 用形容詞疊句來造句。
課文生字 平、升、落、活、城、市、農、村、場、州、民、洲、化、亞	
常用詞語 平原、升旗、落葉、活動、城市、市場、農夫、農村、操場、州長、人民、 美洲、文化、亞軍	
補充詞語 公平、直升機、降落傘、生活、中國城、市長、農場、體育場、加州、 公民、亞洲、化石、亞裔	
句子練習 高興 高高興興 I. 他們高高興興地去爬山。 熱鬧 热熱鬧鬧 II. 大家熱熱鬧鬧地過新年。	
會話練習 青青和友友在談天，青青說她的爺爺是從法國移民來的，友友說他的爺爺是 從中國移民到美國的。	故事單元---大家都愛吃飯
故事簡述 班上要舉辦同樂會，大家都帶了各國的菜來跟同學分享。Lisa 帶的是法國香 腸炒飯，友友帶的是墨西哥玉米包餅，John 拿來了韓國泡菜炒飯，明明拿出壽司，最後中中拿出的是美國夏威夷炒飯，	
學習目標 1. 學生讀完故事後能夠說出每個人所帶的菜和它的特色。 2. 學生讀完故事後能夠用自己的話看圖把故事說一遍。	

親子話題

作業-親子話題 P18 0 :學生能說出自己家族的移民史，並利用表格把它寫下。

